

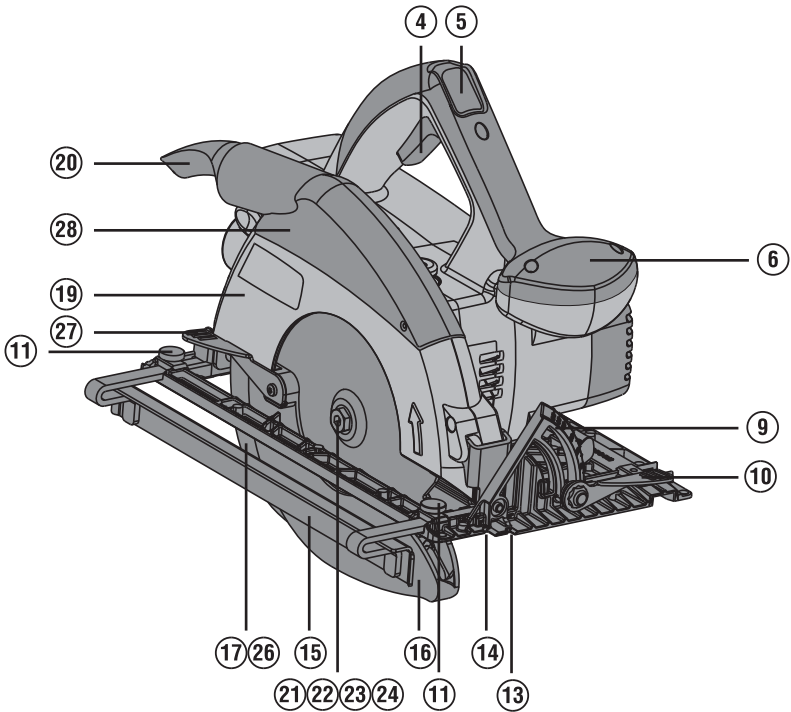
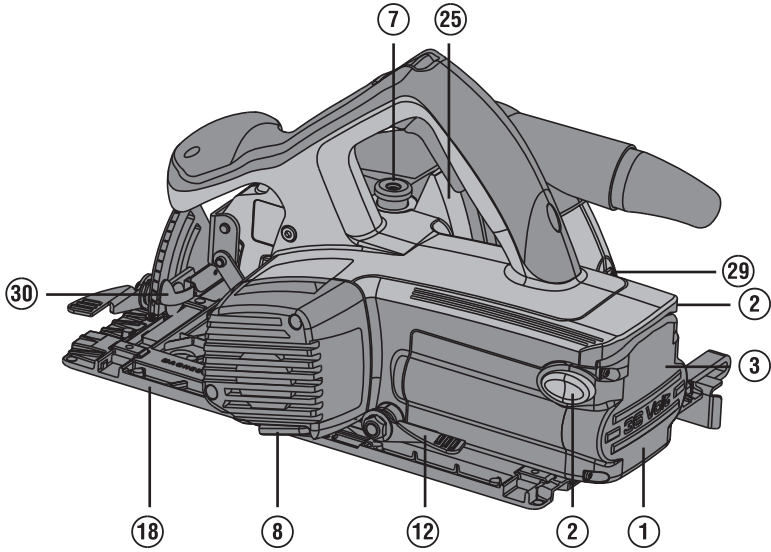
HILTI

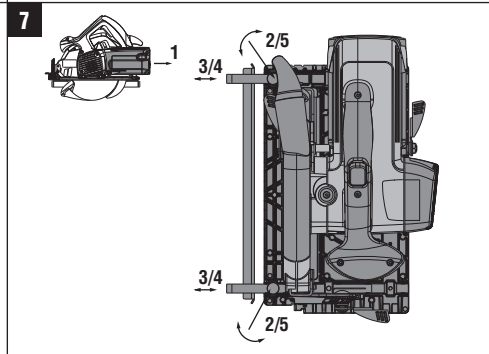
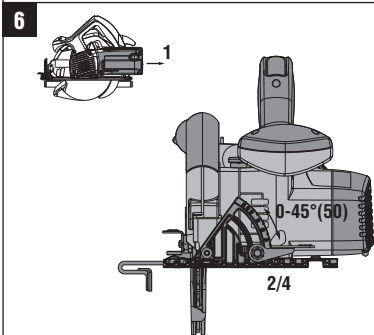
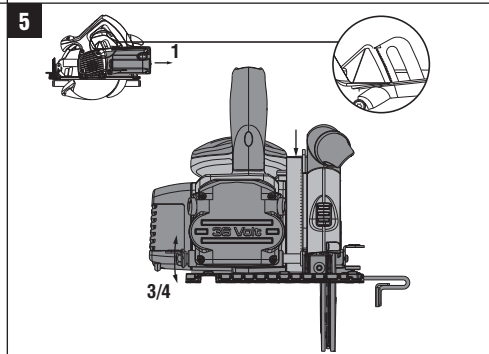
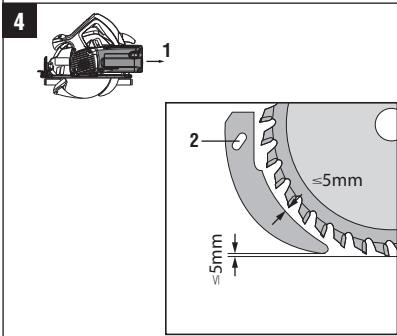
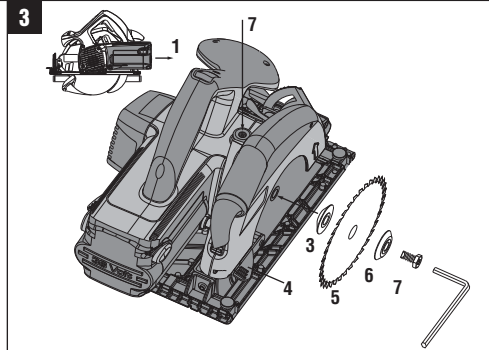
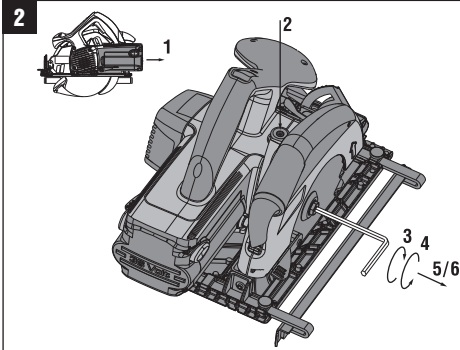
WSC 70-A36

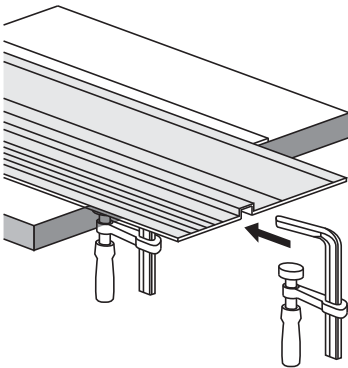
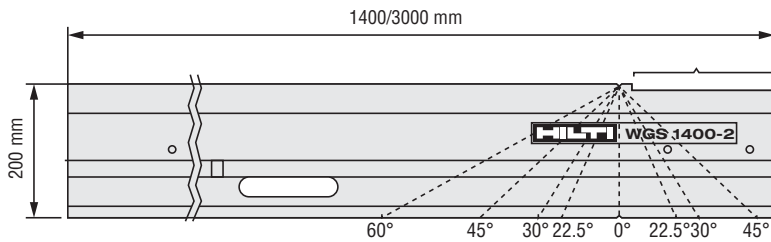
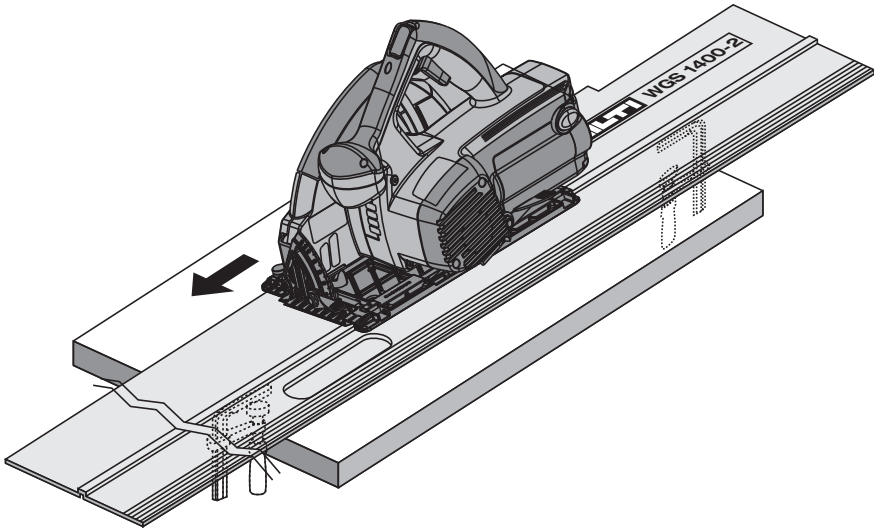


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Manual de instrucciones	es
Istruzioni d'uso	it
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Manual de instruções	pt
Οδηγίες χρήσεως	el
Instrukcja obsługi	pl
Návod k obsluze	cs
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	uk
Пайдалану бойынша басшылық	kk
사용설명서	ko
操作説明書	zh
操作说明书	cn

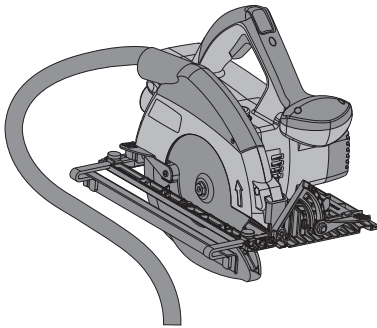




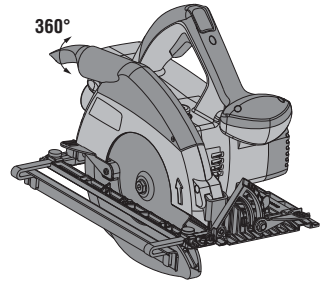






















9



10



11

		Holz / Wood / Bois			Kunststoff / Synthetics / Plastiques		Andere / Others / Autre chose	
								
								
								
	QualiCut	z54	○	●		●	●	
		z48	●	●		●	●	
		z42	●	○		○	●	
		z42-A	●	○		○	●	
	MultiCut	z24-A	○	○	○		○	○
		z42-A	●	○	●		○	○
	QuickCut	z18	○		●		●	
	SpecialCut	z18					○	●
		z14					○	●

AKKU / BATTERY / ACCU / BATERIAS / BATTERI / AKU / AKUMULATORY / AKKIMiäüüéé

WSC 70-A36 Battriedriven cirkelsåg

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder verktyget.

Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med verktyget.

Lämna aldrig ifrån dig verktyget till andra personer utan att även ge dem bruksanvisningen.

Innehållsförteckning	Sidan
1 Allmän information	106
2 Beskrivning	107
3 Tillbehör	108
4 Teknisk information	109
5 Säkerhetsföreskrifter	110
6 Före start	114
7 Drift	114
8 Skötsel och underhåll	116
9 Felsökning	117
10 Avfallshantering	118
11 Tillverkarens garanti	118
12 Försäkran om EU-konformitet (original)	119

1 Siffrorna hänvisar till olika bilder. Bilderna som hör till texten hittar du på det utvikbara omslaget. Ha alltid detta uppslaget vid genomgång av bruksanvisningen. I den här bruksanvisningen betecknar "verktyget" alltid den batteridrivna cirkelsågen WSC 70-A36.

Drift- och indikeringsэлеment **1**

- ① Batteri
- ② Utlösningsknapp med extrafunktion för visning av laddningsstatus
- ③ Laddningsstatus och felindikering (litiumjonbatterier)
- ④ Strömbrytare
- ⑤ Tillkopplingspär
- ⑥ Extra handtag
- ⑦ Spindellåsknapp
- ⑧ Insexnyckel
- ⑨ Sågvinkelskala
- ⑩ Klämspark för sågvinkelinställning
- ⑪ Klämskruv för parallellanslag
- ⑫ Klämspark för snittdjupsinställning
- ⑬ Snittmarkering 45°
- ⑭ Snittmarkering 0°
- ⑮ Parallellanslag
- ⑯ Pendelskyddskåpa
- ⑰ Klyvkiel
- ⑱ Bottenplatta
- ⑲ Skyddskåpa
- ⑳ Vridbar spånutkast
- ㉑ Drivspindel
- ㉒ Stödbricka
- ㉓ Spännfläns
- ㉔ Spännskruv
- ㉕ Snittdjupsskala
- ㉖ Klyvkielsfäste
- ㉗ Manöverspark för pendelskyddskåpa
- ㉘ Kåpa spånkanal
- ㉙ Upplåsning för kåpa spånkanal
- ㉚ Extra bygel för snitt 50°

1 Allmän information

1.1 Riskindikationer och deras betydelse

FARA

Anger överhängande risker som kan leda till svåra personskador eller dödsolycka.

VARNING

Anger en potentiell risksituation som skulle kunna leda till allvarlig personskada eller dödsolycka.

FÖRSIKTIGHET

Anger situationer som kan vara farliga och leda till skador på person eller utrustning.

OBSERVERA

Används för viktiga anmärkningar och annan praktisk information.

1.2 Förklaring av illustrationer och fler anvisningar

Varningssymboler



Varning:
Allmän fara



Varning: El



Varning:
frätande
substans



Varning: Het
yta

Påbudssymboler



Använd skydds-
glasögon



Använd
skyddshjälm



Använd
hörselskydd



Använd
skydds-
handskar



Använd and-
ningskydd

Övriga symboler



Läs bruksan-
visningen
före
användning



Återvinn
avfallet



Volt



Likström



Nominellt
varvtal,
obelastat



Varv per
minut



Diameter



Sågblad

Här hittar du identifikationsdetaljerna på utrustningen

Typbeteckningen finns på typskylten och serienumret på sidan av motorlådan. Skriv in dessa uppgifter i bruksanvisningen så att du alltid kan ange dem om du vänder dig till vår representant eller serviceverkstad.

Typ: _____

Serienr: _____

SV

2 Beskrivning

2.1 Korrekt användning

Verktyget är en handhållen batteridrivna cirkelsåg.

Verktyget är avsedda för sågarbeten i trä eller träliknande material, plast, gipsplattor, gipsfiberplattor och komposit till ett snittdjup på 70 mm samt geringsnitt från 0° till 50°.

Hälsovådliga material (som asbest) får inte bearbetas.

Verktyget är avsett för yrkesmässig användning och får endast användas, underhållas och startas av auktoriserad, utbildad personal. Personalen måste vara särskilt informerad om de eventuella risker som kan uppstå. Verktyget och dess tillbehör kan utgöra en risk om de används på ett felaktigt sätt av utbildad personal eller inte används enligt föreskrifterna.

Arbetsområden kan vara: byggnadsplats, verkstad, renovering, ombyggnad och nybyggnation.

Verktyget får inte ändras eller byggas om på något sätt.

Man får inte använda sågblad som inte motsvarar de angivna specifikationerna (t.ex. vad gäller diameter, varvtal, tjocklek) eller kapnings- och slipskivor liksom sågblad av höglegerat snabbstål (HSS-stål).

Det går inte att såga i metall.

Använd inte verktyget för grenar och trädstammar.

Använd inte batteriet som energikälla för andra ospecificerade belastningsobjekt.

För att undvika skador bör du endast använda originaltillbehör och verktyg från Hilti.

Observera de råd beträffande användning, skötsel och underhåll som ges i bruksanvisningen.

2.2 Strömbrytare

Strömbrytare med påkopplingspärr

2.3 Handtag

Handtag och extra handtag

2.4 Skyddsanordning

Skyddskåpa och pendelskyddskåpa

2.5 Smörjning

Fettsmörjning

2.6 Skydd mot fullständig urladdning

För att förlänga batteriets och motorns livslängd regleras elektroniken så att varvtalet sänks vid för hög belastning tills motorn stannar, och strömmen stängs av om belastningen fortsätter att vara för hög.

FÖRSIKTIGHET

Så länge strömbrytaren hålls nedtryckt startar verktyget automatiskt igen efter det att frammatningskraften har avtagit.

2.7 Laddningsstatus för litiumjonbatteriet

När litiumjonbatteriet används kan laddningsstatus visas med en lätt tryckning på utlösningssknappen (bara tills det känns ett motstånd – lossa inte batteriet). Indikeringen på baksidan av batteriet visar följande information:

Lysdiod fast sken	Lysdiod blinkande	Laddningsstatus C
Lysdiod 1, 2, 3, 4	-	$C \geq 75 \%$
Lysdiod 1, 2, 3	-	$50 \% \leq C < 75 \%$
Lysdiod 1, 2	-	$25 \% \leq C < 50 \%$
Lysdiod 1	-	$10 \% \leq C < 25 \%$
-	Lysdiod 1	$C < 10 \%$

2.8 I standardutrustningen ingår

- 1 Verktyg
- 1 Sågblad
- 1 Insexnyckel
- 1 Bruksanvisning
- 1 Hilti-verktygslåda (tillval)
- 1 Kartongförpackning (tillval)

2.9 Följande behövs också för drift av verktyget

För WSC 70-A36 ett batteri B 36/2.4 NiCd eller B 36/3.3 Li-Ion eller B 36/3.9 Li-Ion och en batteriladdare C4/36-90, C4/36-350 eller C7/36-ACS eller en batteriladdare C4/36-ACS.

OBSERVERA

Medföljer i leveransen för respektive modell.

3 Tillbehör

Tillbehör för WSC 70-A36

Beteckning	Symbol	Beskrivning
Batteriladdare	C7/36-ACS	
Batteriladdare för litiumjonbatterier	C4/36-ACS	
Batteriladdare för litiumjonbatterier	C 4/36-90	
Batteriladdare för litiumjonbatterier	C 4/36-350	

Beteckning	Symbol	Beskrivning
Batteri		B36/2,4 litiumjon
Batteri		B36/3,3 Li-jon
Batteri		B36/3,9 Li-jon
Parallellanslag		WPG 370/355
Styrskena		WGS 1400-2B

4 Teknisk information

Med reservation för tekniska ändringar!

Verktyg	WSC 70-A36
Märkspänning (likström)	36 V
Vikt enligt EPTA-direktivet 01/2003	5,8 kg
Mått (L x B x H)	393 mm x 233 mm x 307 mm
Bottenplatta	193 mm x 320 mm
Max. diameter för sågklingan	190 mm
Min. diameter för sågklingan	176 mm
Sågklingans blad tjocklek	0,5...1,4 mm
Snittbredd	1,6...2,2 mm
Sågklingans axelhål	30 mm
Snittdjup	Såginkel 90°: 70 mm Såginkel 50°: 45 mm Såginkel 45°: 51 mm
Klyvkielens tjocklek	1,5 mm
Tomgångsvarvtal	4 000/min

SV

OBSERVERA

Vibrationsnivån som anges i dessa instruktioner har uppmätts med en normerad mätmetod enligt EN 607 45 som kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra. Den kan också användas för att göra en preliminär uppskattning av vibrationsbelastningen. Den angivna vibrationsnivån gäller för elverktygets huvudsakliga användningsområden. När elverktyget begagnas inom andra användningsområden, med andra insatsverktyg eller med otillräckligt underhåll kan en mätning av vibrationsnivån ge avvikande värden. Detta kan ge en tydlig ökning av vibrationsbelastningen för hela arbetsperioden. För att uppskattningen av vibrationsbelastningen ska bli exakt bör man också räkna in de tider då verktyget är frånkopplat, eller då det är tillkopplat men inte används. Detta kan ge en tydlig minskning av vibrationsbelastningen för hela arbetsperioden. Vidta även ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda användaren från påverkan av vibrationer, t.ex. underhåll av elverktyg och insatsverktyg, möjlighet att hålla händerna varma, välorganiserade arbetsförlopp.

Buller- och vibrationsinformation för WSC 70-A36 (uppmätt enligt EN 60745-2-5):

Karaktäristisk A-vägd ljudeffektnivå	108 dB (A)
Karaktäristisk A-vägd ljudtrycksnivå	97 dB (A)
Osäkerhet för nämnd ljudnivå	3 dB (A)

Triaxiala vibrationsvärden (vibrationsvektorsumma)

Sågning i trä, a_h	< 2,5 m/s ²
Osäkerhet (K)	1,5 m/s ²

Batteri	B 36/2.4 NiCd	B 36/3.3 Li-Ion	B 36/3.9 Li-Ion
Märkspänning	36 V	36 V	36 V
Kapacitet	2,4 Ah	3,3 Ah	3,9 Ah
Energiinnehåll	86,4 Wh	118,8 Wh	140,4 Wh
Temperaturövervakning	NTC	NTC	NTC
Vikt	2,08 kg	1,65 kg	1,65 kg
Celltyp	NiCd	Litiumjon	Litiumjon
Antal celler	30 st	30 st	30 st

5 Säkerhetsföreskrifter

OBSERVERA

Säkerhetsföreskrifterna i kapitlet 5.1 innehåller alla allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg enligt gällande normer. Därför kan det finnas anvisningar som inte är tillämpbara för alla verktyg.

5.1 Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg

a) VARNING

Läs alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar. Att inte iaktta säkerhetsföreskrifter och anvisningar kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga personskador. **Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningarna på ett säkert ställe för framtida användning.** Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsföreskrifterna avser nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

5.1.1 Säker arbetsmiljö

- Håll arbetsområdet rent och väl belyst.** Oordning eller bristfällig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Arbeta inte med elverktyget i omgivningar med explosionsrisk där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- Håll barn och obehöriga personer på betryggande avstånd under arbetet med elverktyget.** Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

5.1.2 Elektrisk säkerhet

- Elverktygets elkontakt måste passa till vägguttaget. Elkontakten får absolut inte ändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Originalkontakter och lämpliga vägguttag minskar risken för elstötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
- Skydda elverktyget från regn och väta.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- Använd inte kabeln på ett felaktigt sätt, t.ex. genom att bära eller hänga upp elverktyget i den eller dra i den för att lossa elkontakten ur vägguttaget.**

Håll nätsladden på avstånd från värmekällor, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade kablar ökar risken för elstötar.

- När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd endast en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Om en lämplig förlängningskabel för utomhusbruk används minskar risken för elstötar.
- Om det är alldeles nödvändigt att använda elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.

5.1.3 Personssäkerhet

- Var uppmärksam, ha uppsikt över vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktyg kan även en kort stunds bristande uppmärksamhet leda till allvarliga personskador.
- Bär alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon.** Den personliga skyddsutrustningen, som t.ex. dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd – med beaktande av elverktygets modell och driftsätt – reducerar risken för kroppsskada.
- Undvik oavsiktlig igångsättning. Se till att elverktyget är fränkopplat innan du ansluter det till nätströmmen och/eller batteriet, tar upp det eller bär det.** Om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ett tillkopplat verktyg till nätströmmen kan en olycka inträffa.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar in elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- Undvik en onormal kroppshållning. Se till att du står stadigt och håller balansen.** Då kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar.** Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in i roterande delar.
- När du använder elverktyg med anordningar för uppsugning och uppsamling av damm, bör du**

kontrollera att dessa anordningar är rätt monterade och används korrekt. Används en dammsugare kan faror som orsakas av damm minskas.

5.1.4 Användning och hantering av elverktyget

- Överbelasta inte verktyget. Använd elverktyg som är avsedda för det aktuella arbetet.** Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- Ett elverktyg med defekt strömbrytare får inte längre användas.** Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
- Dra ut elkontakten ur uttaget och/eller ta ut batteriet innan du gör inställningar, byter tillbehör eller lägger ifrån dig verktyget.** Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Verktyget får inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte har läst denna anvisning.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktygen noggrant. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar och att komponenter inte har brustit eller skadats så att elverktygets funktion påverkas negativt. Se till att skadade delar repareras innan verktyget används igen.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- Håll insatsverktygen skarpa och rena.** Omsorgsfullt skötta insatsverktyg med skarpa egg kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.
- Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Används elverktyget på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.

5.1.5 Användning och hantering av batteriverktyg

- Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren har rekommenderat.** Brandrisk kan uppstå om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper.
- Använd endast batterier som är avsedda för aktuellt elverktyg.** Används andra batterier finns det risk för personskada och brand.
- Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från reservbatterier för att undvika kortslutning av kontaktarna.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- Om batteriet används på fel sätt kan vätska rinna ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök dessutom läkare.** Batterivätskan kan orsaka hudirritation eller brännskada.

5.1.6 Service

- Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och använd då endast originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.

5.2 Sågningsförfarande

- FARA**
Håll händerna borta från sågbladet och området omkring det. Håll ena handen på det extra handtaget eller på motorkåpan. Om du håller sågen med båda händerna kan de inte skadas av sågbladet.
- Grip inte under arbetsstycket.** Skyddskåpan kan inte skydda dina händer under arbetsstycket.
- Anpassa snittdjupet till arbetsstyckets tjocklek.** Mindre än en hel tandlängd av sågbladets tänder får synas under arbetsstycket.
- Håll aldrig fast arbetsstycket som ska sågas med handen eller stödd på ena benet. Fäst arbetsstycket vid ett stabilt underlag.** Det är viktigt att fästa arbetsstycket ordentligt för att undvika kontakt med kroppen, att sågbladet fastnar eller att man tappar kontrollen över verktyget.
- Håll endast elverktyget i de isolerade greppytorna när du utför arbeten där insatsverktyget kan stöta på dolda elledningar.** Vid kontakt med en spänningsförande ledning överförs spänningen även till metalldelarna på det elektriska verktyget och kan ge dig en stöt.
- Använd alltid ett anslag eller en rak kantföring vid sågning på längden.** Detta leder till en bättre sågprecision och minskar risken för att sågbladet kör fast.
- Använd alltid ett sågblad av rätt storlek och med lämpligt axelhål (t.ex. stjärnformat eller runt).** Sågblad som inte passar sågens monteringsdelar går ojämnt och gör att du får sämre kontroll.
- Använd aldrig skadade eller felaktiga distansbrickor eller mellanskrivar för sågbladet.** Distansbrickor och mellanskrivar har specialkonstruerats för din såg för optimal effekt och driftsäkerhet.

SV

5.3 Ytterligare säkerhetsföreskrifter för alla sågar

Kast – orsaker och motsvarande säkerhetsföreskrifter:

Ett kast är en plötslig reaktion till följd av att ett sågblad hakar i, kläms fast eller riktas fel, så att sågbladet okontrollerat kastas upp ur arbetsstycket i riktning mot användaren;

Om sågbladet fastnar i sågspåret blockeras det och motorkraften pressar verktyget mot användaren.

Om sågbladet vrids eller tänderna är felaktigt riktade, kan tänderna i sågbladets bakre kant haka sig fast i arbetsstycket så att sågbladet stöts bort från sågspåret och mot användaren.

Ett kast är ett resultat av att sågen använts på ett felaktigt sätt. Det kan förhindras med hjälp av lämpliga försiktighetsåtgärder som beskrivs nedan.

- Håll fast sågen med båda händerna och håll armarna i en position som hjälper dig att stå emot bakslagskrafterna. Håll sågbladet sidledes och se till att aldrig hålla det i linje med kroppen.** Vid ett bakslag kan cirkelsågen hoppa bakåt, men om du har vidtagit rätt försiktighetsåtgärder kan du hålla emot bakslagskrafterna.

- b) **Om sågbladet fastnar eller om du avbryter arbetet ska du koppla från sågen och hålla den stilla i arbetsmaterialet tills skivan har stannat helt. Försök aldrig att dra ut sågen ur arbetsstycket eller att dra den bakåt så länge bladet roterar och kan göra ett kast.** Ta reda på orsaken till att sågbladet fastnat och åtgärda den.
- c) **När du ska starta om en såg som är instucken i ett arbetsstycke centerar du bladet i sågspåret och kontrollerar att tänderna inte har fastnat i arbetsstycket.** Om sågbladet har fastnat och du startar sågen igen kan sågbladet göra en snabb rörelse bort från arbetsstycket eller göra ett bakslag.
- d) **Stötta stora plattor för att minska risken för ett bakslag orsakat av ett fastklämt sågblad.** Stora plattor kan böjas av kroppsvikten. Plattorna måste ha stöd på båda sidor, både nära sågspåret och vid kanten.
- e) **Använd inte slöa eller skadade sågblad.** Sågblad som har slöa eller felriktade tänder ger ökad friktion, klämmer åt sågbladet och kan medföra ett bakslag.
- f) **Dra åt snittdjups- och sågvinkelinställningen innan du börjar såga.** Om du ändrar sågens inställningar under sågarbetet kan sågklingan klämmas fast och ett kast uppstå.
- g) **Var extra försiktig vid sågning i befintliga väggar eller andra områden som du inte har full uppsikt över.** Sågbladet kan fastna i dolda föremål och ett kast kan uppstå.

5.4 Säkerhetsföreskrifter för cirkelsågar med pendelskyddskåpa

Den undre skyddskåpens funktion

- a) **Kontrollera att skyddskåpan är ordentligt stängd innan du använder sågen. Använd inte sågen om den undre skyddskåpan inte rör sig fritt och inte går att stänga med en gång. Kläm eller bind aldrig fast den undre skyddskåpan i öppen position.** Om du skulle tappa sågen på golvet, kan den undre skyddskåpan böjas. Öppna skyddskåpan med låsspaken och kontrollera att den rör sig fritt och inte kommer i kontakt med andra delar vid alla snittdjup och sågvinklar.
- b) **Kontrollera att den undre skyddskåpan fjäder fungerar. Använd inte verktyget om inte den undre skyddskåpan och fjädern fungerar felfritt.** Skadade delar, klibbiga avlagringar eller för stor ansamling av spån kan göra den undre skyddskåpan trög.
- c) **Öppna endast skyddskåpan för hand vid särskilda sågarbeten, t.ex. vid insticks- och vinkelsågning. Öppna den undre skyddskåpan med låsspaken och släpp den så fort sågklingan har trängt in i arbetsstycket.** Vid alla andra sågarbeten bör skyddskåpan användas med automatik.
- d) **Lägg inte sågen på arbetsbänken eller på golvet utan att först se till att den undre skyddskåpan täcker sågklingan.** En oskyddad sågklinga som fortfarande roterar förflyttar sågen i motsatt riktning mot sågriktningen och sågar i allt som kommer i dess väg. Observera att sågklingan fortsätter att rotera en viss tid efter det att sågen stängts av.

5.5 Ytterligare säkerhetsföreskrifter för alla sågar med klyvkil

Klyvkielns funktion

- a) **Använd ett sågblad som passar för klyvkielen.** För att klyvkielen ska fungera måste sågklingan vara tunnare än klyvkielen och tandbredden måste vara större än klyvkielens tjocklek.
- b) **Justera klyvkielen enligt bruksanvisningen.** Felaktig grovlek, position och riktning kan vara orsaken till att klyvkielen inte motverkar ett bakslag.
- c) **Använd alltid klyvkielen, utom vid doppsågning.** Montera tillbaka klyvkielen efter doppsågning. Klyvkielen är i vägen vid doppsågning och kan orsaka ett bakslag.
- d) **För att klyvkielen ska göra nytta måste den placeras i sågspåret.** Vid korta snitt kan klyvkielen inte förhindra bakslag.
- e) **Använd inte sågen med en böjd klyvkiel.** Även en liten störning kan fördröja skyddskåpens stängningsmekanism.

5.6 Extra säkerhetsföreskrifter

5.6.1 Personsäkerhet

- a) **Bär hörselskydd.** Buller kan leda till hörselskador.
- b) **Håll alltid verktyget med båda händerna i de avsedda handtagen. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.**
- c) **Om verktyget används utan dammsugare måste du använda ett lätt andningsskydd när du arbetar med dammalstrande material.**
- d) **Verktyget får inte användas utan tillhörande skydd.**
- e) **Verktyget får endast användas enligt bestämmelserna och om det är i gott skick.**
- f) **Gör pauser i arbetet och utför avslappnings- och fingerövningar som ökar blodgenomströmningen i fingrarna.**
- g) **Koppla inte in verktyget förrän det är i arbetsområdets.**
- h) **Ta bort batteriet när verktyget ska förvaras och transporteras.**
- i) **Håll alltid verktyget borta från kroppen när du arbetar med det.**
- j) **Håll inte verktyget ovanför huvudet när du arbetar med det.**
- k) **Försök inte bromsa verktyget genom att trycka mot sågklingan från sidan.**
- l) **Rör inte vid spännflänsen och spännskraven när verktyget är igång.**
- m) **Såglinjen måste vara fri från föremål. Såga inte i skruvar, spikar o.s.v.**
- n) **Tryck aldrig ner spindellåsknappen när sågklingan roterar.**
- o) **Rikta inte verktyget mot någon person.**
- p) **Anpassa frammatningskraften till sågklingan och till materialet som ska bearbetas så att sågklingan inte fastnar och ger bakslag.**
- q) **Undvik överhettning av sågtändernas spetsar.**
- r) **Undvik att materialet smälter vid sågning i plast.**

- s) Ta bort de dammpartiklar som har uppstått innan arbetet i riskklassen startas. Använd en byggdammsugare med en standardskyddsklassificering som motsvarar de lokala dammskyddsbestämmelserna.
- t) Barn ska inte leka med apparaten.
- u) Apparaten får bara användas av personer som kan använda den på ett säkert sätt.
- v) Damm från material som blyhaltig färg, vissa träslag, mineraler och metall kan vara hälsofarliga. Beröring eller inandning av dammet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller sjukdomar i andningsvägarna hos användaren eller hos personer som befinner sig i närheten. Vissa slags damm, från till exempel ek eller bok, anses vara cancerframkallande, särskilt i kombination med tillsatssämnen för behandling av trä (kromat, träskyddsmedel). Asbesthaltigt material får bara bearbetas av särskilt utbildad personal. **Använd om möjligt en dammsugare. För att dammsugningen ska bli effektiv är det bäst att använda en mobil dammsugare för trä och/eller mineraldamm, som rekommenderas av Hilti och som är anpassad för detta elverktyg. Se till att det finns bra ventilation på arbetsplatsen. Vi rekommenderar användning av andningskyddsmask med filterklass P2. Följ de gällande landsspecifika föreskrifterna för de material som ska bearbetas.**

5.6.2 Omsorgsfull hantering och användning av elverktyg

- a) **Spänn fast materialet ordentligt. Sätt fast materialet med en spännanordning eller ett skruvstäd.** På så vis hålls det fast bättre än för hand och du har dessutom båda händerna fria för att hantera verktyget.
- b) **Se till att insatsverktygen passar i verktyget och sitter fast ordentligt i chucken.**

5.6.3 Elektrisk säkerhet



Kontrollera arbetsområdet i förväg, om där finns dolda elkablar, gas- och vattenledningar, med t.ex. en metalldetektor. Verktygets yttre metalldelar kan bli spänningsförande om du t.ex. råkar skada en nätkabel. Detta utgör en allvarig risk för elstötar.

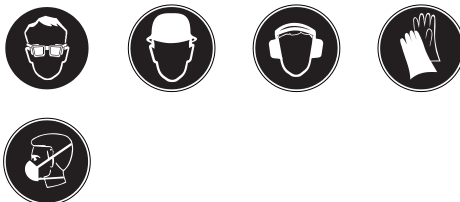
5.6.4 Omsorgsfull hantering och användning av batterier

- a) **Se de särskilda anvisningarna för transport, lagring och användning av litiumjonbatterier.**
- b) **Utsätt inte batterierna för höga temperaturer eller öppen eld.** Explosionsrisk föreligger
- c) **Batterierna får inte demonteras, klämmas, hettas upp över 80 °C eller brännas.** Brand-, explosions- och skaderisk föreligger.
- d) **Använd endast batterier som är avsedda för det aktuella verktyget.** Vid användning av batterier som inte är godkända, eller om batterier används för andra ändamål än de är avsedda för, finns risk för brand och explosion.
- e) **Skadade batterier (t.ex. med repor, skadade eller böjda delar, intryckta och/eller utdragna kontakter) får varken laddas eller användas.**
- f) Om batteriet är så hett att du inte kan ta i det kan det vara defekt. **Ställ batteriet på en icke eldfångad plats på betryggande avstånd från eldfångda material, där du kan hålla det under uppsikt medan det svalnar. Kontakta Hilti-service när batteriet har svalnat.**

5.6.5 Arbetsplats

- a) **Se till att arbetsplatsen är ordentligt upplyst.**
- b) **Se till att det finns bra ventilation på arbetsplatsen.** Dåligt ventilerade arbetsplatser kan framkalla sjukdomar på grund av för mycket damm.

5.6.6 Personlig skyddsutrustning



Användaren och personer som befinner sig i närheten måste under användningen bära skyddsglasögon, skyddshjälm, hörselskydd, skyddshandskar och lätt andningskydd.

5.6.7 Skyddsanordning

Starta inte verktyget om sågklingan, kåpan, pendel-skyddskåpan eller klyvkilen inte är korrekt monterade.

6 Före start



6.1 Säker hantering av batteriet

OBSERVERA

Vid låga temperaturer sänks batterieffekten. Hantera inte batteriet förrän verktyget har stannat upp. Byt till det andra batteriet i tid. Ladda batteriet direkt inför nästa byte.

Förvara batteriet på ett svalt och torrt ställe. Förvara aldrig laddningsbara batterier i solen, ovanpå ett element eller bakom en glasruta. När batteriet har tagit slut måste det avfallshanteras miljövänligt och säkert. Fäst batteriet i tillhörande laddningsapparat.

6.2 Ladda batteriet.



FÖRSIKTIGHET

Använd endast därför avsedda Hilti-batteriladdare som visas under "Tillbehör".

FARA

Se till att yttersidorna på batteriet är rena och torra innan du för in batteriet i batteriladdaren. Information om hur laddningen går till finns i laddarens bruksanvisning.

6.2.1 Första laddning av ett nytt batteri

Ett nytt batteri måste laddas fullständigt en första gång innan det tas i bruk så att cellerna formeras korrekt. Om du inte laddar batteriet på rätt sätt första gången kan det leda till att dess kapacitet försämras. Läs bruksanvisningen för batteriladdaren om hur du laddar batteriet den första gången.

6.2.2 Upprepad laddning av nickelkadmiumbatterier

Nickelkadmiumbatterier måste laddas helt vid varje laddning.

6.2.3 Upprepad laddning av litiumjonbatterier

Litiumjonbatterier kan användas när som helst, även om de endast laddats delvis. Laddningsförloppet indikeras med lysdioder (se batteriladdarens bruksanvisning).

6.3 Sätt in batteriet

FARA

Använd endast de godkända batterier och batteriladdare från Hilti som anges under "Tillbehör".

FÖRSIKTIGHET

Kontrollera att elverket är fränkopplat och påkopplingspärren aktiverad innan batteriet sätts in. Använd endast de Hilti-batterier som är godkända för verktyget.

1. Skjut in batteriet bakifrån i verktyget tills du hör att det hakar fast med ett dubbelklick.
2. **FÖRSIKTIGHET** Ett batteri som faller ner kan skada dig och andra. Kontrollera att batteriet sitter fast ordentligt i verktyget.

6.4 Ta bort batteriet

1. Tryck på den ena eller båda låsknapparna
2. Dra ut batteriet bakifrån ur verktyget.

6.5 Transport och förvaring av batterier

Flytta batteriet från förreglingspositionen (arbetspositionen) till första spärrpositionen (transportläget).

När du tar bort ett batteri från verktyget för transport eller förvaring, se då till att batteriets kontakter inte kortsluts. Ta bort lösa metalldelar som t.ex. skruv, spik, klämmor, lösa skruvbits, ledningar eller metallspånor från väskan, verktygslådan eller transportväskan och se till att sådana föremål inte kommer i kontakt med batterierna.

Vid transport av batterier (med bil, järnväg, båt eller flyg) ska gällande inhemska och internationella transportföreskrifter följas.

7 Drift



OBSERVERA

Efter en längre blockering av sågbladet startar inte sågen på nytt när frammatningskraften lättar. Du måste då trycka på påkopplingspärren och strömbrytaren på nytt.

FÖRSIKTIGHET

Bär skyddshandskar. Sågklingans kanter är vassa. Du kan skada dig på dem.

FÖRSIKTIGHET

Använd en lätt ansiktsmask och skyddsglasögon. Under sågarbetet sprids damm och sågspån. Partiklarna kan skada luftvägarna och ögon.

FÖRSIKTIGHET

Bär hörselskydd. Verktøget og sågarbetet orsakar bul-
ler. Buller kan leda til hørselskador.

7.1 Byta sågklinga



FÖRSIKTIGHET

**Du bør använda skyddshandskar når du byter tillbe-
hør.** Verktøget, spennflåsen og spennskruven blir heta.

FÖRSIKTIGHET

**Kontrollera att sågklingan som ska spännas uppfyller
de tekniska kraven och att den är slipad.** En vass
sågklinga är nødvendig for ett felfritt snitt.

7.1.1 Demontering av sågklinga 2

1. Ta ut batteriet ur verktøget.
2. Tryck på spindellåsknappen.
3. Vrid fæstskruven på sågklingan med insexnyckeln
tills fæstbulten sitter fast ordentlig.
4. Ta loss fæstskruven genom att vrida nyckeln moturs.
5. Ta bort fæstskruven og den yttre spennflåsen.
6. Öppna pendelskyddskåpan genom att svänga den
åt sidan og ta bort sågklingan.

7.1.2 Montering av sågklinga 3

1. Ta ut batteriet ur verktøget.
2. Rengør stødbrickan og spennflåsen.
3. Sætt på stødbrickan.
4. Öppna pendelskyddskåpan.
5. **FÖRSIKTIGHET Observera pilen som viser såg-
bladets rotationsriktning.**
Fæst det nye sågbladet.
6. Sætt på den yttre spennflåsen.
7. Fæst spennflåsen med spennskruven medurs.
Samtidig ska du trycka på spindellåsknappen.
8. Kontrollera att sågklingan sitter fast ordentlig for
start.

7.2 Ställa in klyvkilen 4

Klyvkilen måste vara inställd så att avståndet till sågkling-
ans tandring inte är mer än 5 mm og den inte sticker ut
mer än 5 mm från underkanten på klyvkilen.

Klyvkilen hindrar att sågklingan klåms vid långssågning.
Alla sågarbeten får endast genomföras med en korrekt
monterad klyvkil.

1. Ta ut batteriet ur verktøget.
2. Skruva loss insexskruven med en insexnyckel.
3. Ställ in klyvkilen som på bilden.
4. Skruva fast insexskruven med en insexnyckel.

7.3 Ställa in snittdjup 5

OBSERVERA

Snittdjupet ska alltid vara ca 5 till 10 mm större än
tjockleken på materialet som ska sågas.

Snittdjupet kan ställas in steglöst mellan 0 og 70 mm.

1. Ta ut batteriet ur verktøget.
2. Ställ verktøget på ett underlag.
3. Lossa snittdjupsinställningens klåmspak
Pilen på styrskenan visar det inställda djupet.
4. Lyft verktøget med en skårande rörelse og ställ in
snittdjupet genom att dra åt klåmspaken.

7.4 Inställningar for geringssågning 6

Verktøget kan ställas in på en vinkel mellan 0 og 45° for
geringssågning. Om tilläggsbygelns lyfts upp till 50°.

1. Ta ut batteriet ur verktøget.
2. Lossa klåmspaken for sågvinkelinställning
3. Vrid verktøget till önskad position resp. lyft tilläggs-
bygelns till en vinkel på 50°.
4. Dra åt klåmspaken for sågvinkelinställningen.

7.5 Såga med rits

Det finns en snittvisare for sågning med rits (0° og 45°)
på verktøgets främre bottenplatta. Den kan användas
for både raksågning og geringssågning og du får ett
exakt snitt for varje inställd sågvinkel. Kanten på ritsen
motsvarar sågklingans insida. En ursparning gör att du
ser ritsen tydligare og får ett rakare snitt. Extra snittvisare
finns på den främre delen av bottenplattan vid sågklingan
og vid änden på bottenplattan.

1. Fæst arbeidsstycket ordentlig så det inte rubbas ur
sitt læge.
2. Placera arbeidsstycket så att sågklingan løper fritt
under arbeidsstycket.
3. Kontrollera att strömbrytaren på verktøget är avsla-
gen.
4. Sætt in batteriet i verktøget.
5. Ställ verktøget med bottenplattan på arbeidsstycket
så att sågklingan inte kommer i kontakt med arbeids-
stycket.
6. Starta verktøget genom att trycka på tillkopplings-
spæren og strömbrytaren.
7. For verktøget længs med ritsen genom arbeidsstycket
i læmplig arbetstakt.

7.6 Sågning med parallellanslag (tillbehør)

Genom det tvåarmade parallellanslaget är det möjligt att
göra ett exakt snitt længs med kanten på arbeidsstykke
resp. såga lister efter ett exakt mått.

Parallellanslaget kan monteras på bottenplattans båda
sidor.

7.7 Montera/ställa in parallellanslag 7

1. Ta ut batteriet ur verktøget.
2. Skruva fast klåmskruvarna i bottenplattan.
3. Skjut in parallellanslagets skenor under klåmskru-
varna.
4. Ställ in önskad snittbredd.
5. Dra åt klåmskruvarna.

7.8 Sågning med styrskena **B**

7.8.1 Längssågning vid 0°

Sätt sågen med bottenplattan i styrskenans spår.

7.8.2 Längssågning med vinkel upp till 50°

Styr sågen med bottenplattans ytterkant längs styrskenan. Annars kan sågklingan crocka med skenan.

7.8.3 Geringssågning

OBSERVERA

Sågvinkeln som visas anger den vinkel med vilken snittet avviker från det raka, rätvinkligna snittet.

1. Lägg styrskenan med nollpunkten på arbetsstyckets kant och vrid skenan så långt tills önskad vinkel på vinkelskalan ligger mot nollpunkten.
2. Fixera styrskenan med de två skruvtingarna.

7.9 Sågning av sektioner

1. Fäst skenan underifrån med två skruvtingar.
OBSERVERA Maskinen måste fästas på styrskenan bakom arbetsstycket.
2. **FÖRSIKTIGHET** Se till att sågbladet inte har någon kontakt med arbetsstycket.
Ställ maskinen i utgångsläge på styrskenan.
3. Slå på verktyget.
4. Skjut verktyget jämnt över arbetsstycket.
Pendelkåpan öppnar sig vid kontakt med sidan av utskärningskanten och stänger sig åter vid styrskenans slut.

7.10 Rengöring av spånkanaler

FÖRSIKTIGHET

Batteriet får inte vara inskjutet i verktyget.

1. Tryck på plastfliken på skyddskåpens bakre undersida och avlägsna kåpan.
2. Rengör kåpens spånkanal.
3. Sätt tillbaka kåpan genom att haka på plastfliken.

8 Skötsel och underhåll

FÖRSIKTIGHET

Innan du påbörjar rengöringen bör du ta bort batteriet för att undvika att verktyget startas av misstag!

8.1 Skötsel av insatsverktyg

Ta bort smuts som sitter fast och skydda verktygens ytor mot rost genom att gnida in dem då och då med en oljefuktad putsduk.

8.2 Underhåll av verktyget

FÖRSIKTIGHET

Håll verktyget, särskilt greppytorna, rent och fritt från olja och fett. Använd inga silikonhaltiga skyddsmedel.

4. Kontrollera att alla rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar och att inga komponenter har brustit eller skadats, för att försäkra dig om att verktyget fungerar utan problem.

7.11 Sågning med spånsugning **9**

OBSERVERA

Handcirkelsågen är utrustad med en kopplingshylsa som passar till de vanligaste sugslangarna. En lämplig adapter kan behövas för att ansluta dammsugarslangen till sågen.

FÖRSIKTIGHET

Damm är skadligt för hälsan och kan orsaka skador på luftvägarna, hudsjukdomar och allergiska reaktioner.

VARNING

Vissa typer av damm anses vara cancerframkallande. Hit hör damm från mineraler, ek och/eller bok, särskilt i kombination med ytterligare ämnen för träbehandling (kromat, träskyddsmedel).

FÖRSIKTIGHET

Använd om möjligt en lämplig mobil dammsugaranordning som WVC 40-M (trä) eller VCU 40-M (trä och mineraler) för varje tillämpning. Om dammsugningsmöjlighet saknas eller inte är möjlig måste en andningsmask med filterklass P2 användas. Se dessutom alltid till att arbetsområdet har god ventilation så att dammkoncentrationen hålls så låg som möjligt.

FÖRSIKTIGHET

För bearbetning av andra material måste användaren först inhämta godkännande av de särskilda driftföresätningarna hos yrkesförsäkringsansvarig.

7.12 Sågning utan spånsugning **10**

OBSERVERA

Som tillval finns en instickbar spånkanal.

Ställ in spånutkastet så att spånen leds bort genom att vrida det.

Verktygets ytterhölje är tillverkat av slagtålig plast. Handtaget är av elastomer.

Använd aldrig verktyget med tilltäppta ventilations-springor! Rengör ventilationsspringorna försiktigt med en torr borste. Se till att främmande föremål inte kommer in i verktyget. Rengör verktygets utsida regelbundet med en lätt fuktad putsstrasa. Använd ej högtryckspruta, ångstråle eller rinnande vatten till rengöringen! Verktygets elsäkerhet kan riskeras.

8.3 Rengöring av skyddsanordning

1. Ta bort skydden från sågbladet för att rengöra dem.
2. Rengör skydden försiktigt med en torr borste.

3. Ta bort avlagringar och sågspån inuti skyddsanordningarna med något lämpligt verktyg.
4. Montera sågklingan.

8.4 Skötsel av NiCd-batterier

Se till att batterierna inte utsätts för fukt. Håll kontaktytorna rena från damm och smörjmedel. Rengör vid behov kontaktytorna med en ren putsduk. Så fort du märker att verktygets effekt minskar eller urladdnings-skyddet löser ut måste du ladda upp batteriet igen.

OBSERVERA

Mer information om hur du laddar batteriet finns i laddningsapparatens bruksanvisning.

8.5 Skötsel av litiumjonbatterier

Se till att batterierna inte utsätts för fukt. Ladda batterierna helt före första start. Avbryt urladdningen så fort du märker att instrumentets effekt har sjunkit, så varar batterierna längre.

OBSERVERA

Fortsätter du använda laddaren avbryts urladdningen automatiskt för att inte skada cellerna.

Ladda batterierna med godkända Hilti-laddare för litiumjonbatterier.

OBSERVERA

- Det krävs ingen rekonditionering för laddningsbara batterier, som för NiCd- eller NiMH-batterier.
- Ett avbrott i laddningen påverkar inte batteriets livslängd.

- Du kan starta laddningen när som helst utan att livslängden påverkas. Det finns ingen minneseffekt, som med NiCd- eller NiMH-batterier.
- Bästa förvaring av helt laddade batterier är på ett svalt och torrt ställe. Batterier bör inte förvaras vid höga temperaturer (t.ex. i ett solbelyst fönster). Det påverkar batteriets livslängd och gör att cellerna laddas ur.
- Om det inte längre går att ladda batteriet helt har det förlorat kapacitet genom att åldras eller överutnyttjas. Ett arbete med detta batteripaket kan dock utföras. Du bör ändå byta ut batteriet snart mot ett nytt.

8.6 Underhåll

VARNING

Reparationer på de elektriska delarna får endast utföras av behörig fackman.

Kontrollera regelbundet att verktygets yttre delar inte är skadade och att manöverfunktionerna fungerar som de ska. Använd inte verktyget om någon del är skadad eller om manöverfunktionerna inte fungerar ordentligt. Låt Hilti-service reparera verktyget.

8.7 Kontroll efter service- och underhållsarbeten

Efter service- och underhållsarbeten ska du kontrollera att alla skyddsanordningar har satts på och fungerar väl. Kontrollera pendelskyddskåpan genom att öppna den helt med hjälp av manöverspaken.

När du släpper manöverspaken ska pendelskyddskåpan stängas snabbt och fullständig.

9 Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Verktyget fungerar inte.	Batteriet är inte ordentligt isatt eller också har batteriet laddats ur.	Batteriet måste haka i med ett "dubbelklick" resp. batteriet måste laddas.
	Elektriskt fel.	Ta ut batteriet ur verktyget och kontakta Hilti-service.
	Batteriet är tomt/varmt.	Djupurladdningsskydd/elektronik stängs av. Sätt in batteriet i batteriladdaren eller låt det svalna.
Strömbrytaren kan inte tryckas ner resp. är spärrad.	Inga fel (säkerhetsfunktion)	Tryck på tillkopplingsspärr.
Varvtalet sjunker plötsligt.	Batteriet har laddats ur eller också är matningskraften alltför hög.	Byt batteri och ladda tomt batteri. Minska matningskraften.
Batteriet laddas ur fortare än vanligt.	Batteristatus är inte normal.	Utför endast rekonditioneringsladdning för nickelkadmiumbatterier (se bruksanvisningen för batteriladdaren).
Verktyget slås inte på automatiskt efter det att sågklingan har fastnat.	Djupurladdningsskyddet stängs av efter två blockeringar.	Tryck på påkopplingsspärren och strömbrytaren igen.
Batteriet hakar inte i med ett hörbart "dubbelklick".	Batteriets låsmekanism är smutsig.	Rengör låsmekanismen och haka fast batteriet. Kontakta Hilti-service om problemet kvarstår.
Verktyget eller batteriet har överhettats.	Elektriskt fel.	Koppla genast från verktyget, ta ut batteriet och kontakta Hilti-service.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Verktyget eller batteriet har överhettats.	Verktyget är överbelastat (användningsgränsen har överskridits).	Välj rätt verktyg för respektive tillämpning.
Ingen/nedsatt sugeffekt.	Stopp i spånkanal.	Rengör spånkanalen.

10 Avfallshantering

FÖRSIKTIGHET

Om utrustningen inte avfallshandteras på rätt sätt kan det få följande konsekvenser: Vid förbränning av plast uppstår giftiga och hälsovådliga gaser. Om batterierna skadas eller utsätts för stark hetta kan de explodera och därigenom orsaka förgiftning, bränder, frätskador eller ha annan negativ inverkan på miljön. Om du underlåter att avfallshandtera utrustningen korrekt kan obehöriga personer få tillgång till den och använda den på ett felaktigt sätt. Därigenom kan både du och andra skadas och miljön utsättas för onödiga påfrestningar.

FÖRSIKTIGHET

Defekta batterier måste kasseras omedelbart. Håll dem utom räckhåll för barn. Batterierna får inte demonteras eller brännas.

FÖRSIKTIGHET

Källsortera batterierna enligt nationella föreskrifter eller lämna tillbaka uttjänta batterier till Hilti.



Hiltis verktyg är till stor del tillverkade av återvinningsbart material. En förutsättning för återvinning är att materialet separeras på rätt sätt. I många länder tar Hilti emot sina uttjänta produkter för återvinning. Fråga Hiltis kundservice eller din Hilti-säljare.



Gäller endast EU-länder

Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssoporna!

Enligt EG-direktivet som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning, och dess tillämpning enligt nationell lag, ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till återvinning som är skonsam mot miljön.

11 Tillverkarens garanti

Vänd dig till din lokala HILTI-representant om du har frågor om garantivillkoren.

12 Försäkran om EU-konformitet (original)

Beteckning:	Battredriven cirkelsåg
Typbeteckning:	WSC 70-A36
Konstruktionsår:	2006

Vi försäkrar under eget ansvar att produkten stämmer överens med följande riktlinjer och normer: 2006/42/EG, 2004/108/EG, 2006/66/EG, 2011/65/EU, EN 60745-1, EN 60745-2-5, EN ISO 12100.

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan**



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
01/2012



Jan Doongaji
Executive Vice President
Business Unit Power Tools & Accessories
01/2012

Teknisk dokumentation vid:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland

SV



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 3152 | 0214 | 00-Pos. 1 | 1

Printed in Czech Republic © 2014

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

236297 / A5

